

Cours de rattrapage de l'été

Le Centre de Psychologie et d'Orientation Scolaires du Ministère de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports cherche dans le cadre de l'organisation des **cours de rattrapage de l'été 2002**

des étudiants (m/f)

capables d'enseigner à des élèves de l'enseignement secondaire et secondaire technique, les branches suivantes: Français, Anglais, Allemand, Italien, Mathématiques, Chimie, Physique ... Les cours auront lieu au *Lycée technique Michel Lucius* et au *Lycée Robert-Schuman* du 3 septembre au 13 septembre.

Conditions requises: Diplôme de fin d'études secondaires et secondaires techniques, suivre des études universitaires. Les demandes sont à faire au CPOS au No de téléphone 456464-609 (CPOS) avant le 31 juillet 2002

Ministère de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports Education différenciée Offres d'Emploi

L'Education différenciée se propose d'engager

- 1 éducateur gradué ou 1 agent socio-éducatif (m/f) à durée déterminée et à mi-temps pour l'année scolaire 2002/2003 pour les besoins de l'Institut pour Déficiants Visuels à Luxembourg-Ville et**
- 1 éducateur gradué ou 1 agent socio-éducatif (m/f) à durée déterminée et à plein temps pour l'année scolaire 2002/2003 pour les besoins du centre d'éducation différenciée et de propédeutique professionnelle à Ettelbruck/Warken**

Les demandes avec pièces à l'appui sont à adresser à la direction de l'Éducation différenciée, 34, Avenue de la Porte-Neuve, L-2227 Luxembourg, pour le 1er août au plus tard.

Ministère des Travaux publics Administration des Ponts et Chaussées Division des Services régionaux Arrondissement Diekirch Avis d'adjudication publique

Le **mercredi, 21 août 2002 à 10.00 heures**, il sera procédé au bâtiment des Ponts et Chaussées à L-9280 Diekirch, 1, rue de Stavelot (tél.: 80 32 25-1), à l'ouverture des soumissions relatives aux fournitures suivantes:

1. Objet des fournitures: **Transport de tout genre de matériaux par camions privés sur le territoire de la division des services régionaux à Diekirch pendant la période du 01.11.2002 au 31.10.2003**
2. Envergure des travaux: **Suivant les besoins de l'administration**
3. Durée prévisible des travaux: **Novembre 2002 – octobre 2003**
4. Début prévisible des travaux: **1er novembre 2002**
5. Envoi de l'avis à l'O.P.O.C.E.: **04.07.2002**

Les bordereau et cahier spécial des charges peuvent être retirés audit bâtiment les jours ouvrables de 8.00 à 12.00 heures.

Les offres sont à remettre avant le jour et heure fixés ci-dessus à Monsieur l'ingénieur première classe des ponts et chaussées à L-9280 Diekirch, 1, rue de Stavelot, conformément aux dispositions de l'article 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 portant institution d'un cahier général des charges applicable aux marchés publics de travaux et de fournitures pour compte de l'Etat.

Luxembourg, le 10 juillet 2002
La Ministre des Travaux publics,
Erna Hennicot-Schoepges

Ministère des l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural Avis

L'administration des services techniques de l'agriculture se propose d'engager pour entrée immédiate

un assistant technique médical de laboratoire (m/f)

pour le service de Chimie de la division des laboratoires de contrôle et d'essais à Ettelbruck.

Les demandes avec curriculum vitae sont à adresser à: Laboratoires de contrôle et d'essais, 72, avenue Salentiny, B.p. 75, L-9001 Ettelbruck pour le 5 août 2002 au plus tard.

Des renseignements supplémentaires peuvent être demandés auprès de Monsieur René Meyers, tél.: 81 00 81 - 212.

Ministère des Travaux publics Administration des Bâtiments publics Division des Travaux neufs Avis d'adjudication

Le **jeudi 5 septembre 2002 à 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumission concernant

1) les travaux d'installations sanitaires

Envergure:
186 WC, 113 urinoirs

226 lavabos, éviers, déversoirs tous confondus 8 locaux de douches collectives soit 64 douches alimentés en eau mitigée 5000 m de canalisations eau froide, eau chaude, eau de circulation en tuyauterie galvanisée, acier inoxydable et tuyaux en matériaux composites ainsi que l'isolation de ces conduites 5500 m de canalisations d'évacuation d'eaux usées et d'eaux pluviales en fonte, PE-HD, PP et matériaux composites ainsi que 1500 m d'isolant nécessaire au calorifugeage de ces conduites 1 installation de surpression d'eau potable 2 installations de traitement d'eau 1 installation de séparation des eaux grasses 1 installation sanitaire cuisine restaurant 62 armoires incendies

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour automne 2002.

La durée des travaux est de 100 jours ouvrables.

2) les travaux d'installations d'ascenseurs

Envergure:
- 6 ascenseurs électriques simple accès 1000 kg, 1m/s sans local machinerie

1 monte-poubelle 1000 kg, hydraulique

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour début 2003.

La durée des travaux est de 40 jours ouvrables.

3) les travaux d'installations électriques MT

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour début 2003.

La durée des travaux est de 40 jours ouvrables.

dans l'intérêt du Lycée technique à Esch/Alzette – Raemersch.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 11 juillet 2002**.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: **"Soumission pour les travaux...etc."** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du

St Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

La date d'envoi du présent avis au Supplément du Journal Officiel des CEE est le **8 juillet 2002**.

Luxembourg, le 8 juillet 2002
La Ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

Ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse Maisons d'Enfants de l'Etat Le Service TREFF-PUNKT

engage dans le cadre de l'élargissement de son équipe

des accompagnateurs/trices en tant que collaborateurs "indépendants" à raison de 10 heures par mois (éventuellement en complément d'une autre activité professionnelle).

Notre service est un lieu d'exercice du droit de visite (parent(s) et enfant(s)) dans des situations de placement institutionnel ou familial ou en cas de séparation ou de divorce. En partant du principe que l'enfant a droit à ses deux parents, notre mission consiste à faciliter le rétablissement du lien parent-enfant. La tâche des accompagnateurs consiste à encadrer les visites (samedi et mardi après-midi), participer aux réunions, supervisions et formations.

Préférence sera donnée aux personnes ayant de l'expérience dans le domaine socio-familial (profil exigé: diplôme d'éducateur gradué, assistant social, psychologue ou équivalent).

Prière d'adresser les candidatures avec curriculum vitae au Directeur des Maisons d'Enfants de l'Etat, B.P. 51, L-3801 Schifflange, Tél.: 54 71 67 pour le 19 juillet 2002 au plus tard.

Ministère des Travaux publics Administration des Bâtiments publics Division des Services régionaux Avis d'adjudication

Le **jeudi 25 juillet 2002 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant les travaux ci-après à exécuter dans l'intérêt de l'**Auditoire – Centre universitaire, 102 avenue Pasteur à Luxembourg: Menuiserie bois (lot: structure estrade)**

Envergure de l'objet:

Structure portante en poutres treillis pour gradins: 5 m³
Ossature pour faux-plancher ventilé: 5 m³
Fermeture composite étanche et isolée du des-

sus et du dessous du faux-plancher: 180 m²
Contremarches pour gradins: 115 m¹

Les travaux sont adjugés en bloc sur prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour fin septembre 2002.

La durée prévisible des travaux est de 25 jours ouvrables.

En vue de faciliter la confection des dossiers de soumission, les amateurs introduiront leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du jeudi 11 juillet 2002.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: **"Soumission pour les travaux ..."** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 8 juillet 2002
La Ministre des Travaux publics,
Erna Hennicot-Schoepges

Ministère des Travaux publics

Administration des Ponts et Chaussées

Division des Services régionaux

Service régional de Redange

Commune d'Useldange

Le **jeudi, 25 juillet 2002 à 10.00 heures**, il sera procédé au bâtiment des Ponts et Chaussées à L-8510 Redange, 15 Grand' rue (tél. 26 62 91 1), à l'ouverture des soumissions concernant les travaux suivants:

1. Objet des travaux:

Mise en état du CR 305c "Rue de la Gare" à l'intérieur d'Useldange

(approb. min. no 19743/004085 Mer du 13.06.2002 et 228/02/CAC du 02.05.2002)

2. Volume des travaux:

déblais: 1300 m³
béton asphaltique: 1075 to concassés 0150: 4400 to filets d'eau 775 m¹
pavage: 400 m²

3. Durée prévisible des travaux: 120 jours ouvrables

4. Début prévisible des travaux: automne 2002

Une visite des lieux est fixée au mardi, 16 juillet 2002 à 15.00 heures avec rendez-vous au parking de l'usine

ROBIN à Useldange.

Les bordereaux et cahier spécial des charges peuvent être retirés au bâtiment susdit les jours ouvrables de 8.00 à 12.00 heures.

Les offres sont à remettre avant le jour et heure fixés ci-dessus à Monsieur le Préposé du service régional des Ponts et Chaussées à L-8510 Redange/Attert, 15 Grand' rue (B.P. 36), conformément aux dispositions de l'article 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 portant institution d'un cahier général des charges applicable aux marchés publics de travaux et de fournitures pour compte de l'Etat.

L'administration communale d'Useldange

La Ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

Aides financières de l'état pour études supérieures

Clôture de l'année académique 2001/2002

L'année académique 2001/2002 sera clôturée le 31 juillet 2002. Les étudiants qui n'ont pas encore remis la **preuve de paiement des frais d'inscription** ou leur **certificat d'inscription pour le semestre d'été**, voudront envoyer ces pièces au service des aides financières du Cedies, 280, route de Longwy, L-1940 Luxembourg, au plus tard pour le 31 juillet 2002

Année académique 2002/2003

Les demandes manuscrites pour **l'année académique 2002/2003** devront être postées au plus tard le 31 octobre 2002. Les questionnaires sont à retourner dûment remplis, signés et complétés des pièces requises pour le 30 novembre 2002 au plus tard.

Primes d'encouragement

Les primes d'encouragement sont accordées aux étudiants qui ont accompli leur **cycle d'études supérieures** dans la durée officiellement prévue par le curriculum, une dérogation étant prévue pour le premier cycle dont la durée peut être majorée d'un an. Les primes de 1er cycle sont de 1.000 €, celles de 2ième cycle de 2.000 € et celles de 3ième cycle de 2.000 € par an, jusqu'à concurrence de 8.000 €.

Les **primes** doivent être demandées **au plus tard un an** après l'obtention du diplôme pour lequel la prime est demandée.

Les formulaires pour l'obtention de ces primes sont disponibles au CEDIES sur simple demande.

Horaires d'ouverture du service des aides financières

Entre le 15 juin 2002 et le 15 septembre 2002, le service des aides financières est ouvert au public le matin entre 8.30 heures et 12.00 heures et l'après-midi entre 14.00 heures et 17.00 heures.